

莫斯科及全俄宗主教基裡爾

致俄羅斯正教會的主教、司祭、輔祭、修道人員及 全體信徒的復活節賀詞

*看父賜給我們何等的愛，
使我們得以稱為並成為上
帝的子女。(若一 3, 1)*

尊貴的主教、至潔的司祭和輔祭、至愛的修士修女們，親愛的弟兄姐妹們！

基督復活了！

謹以此令人興奮，確認生命復活的話語，衷心祝福親愛的各位，偉大的具拯救意義的復活節快樂。

比所有節日還節日，比所有慶典還慶典，教會以大公之導師、主教及神學家聖格裡高利的話來形容此神聖的日子。其中包含著極其深奧的靈性思想，因為“*太陽超越於星星有多少，復活節就高於所有的慶典就有多少，不僅僅是指人類的和地上的，甚至是基督的和為基督而完成的慶祝*”(復活節訓道詞 45)。主耶穌的榮耀復活，是人類拯救歷史上的最重要的事件，是我們信仰的本來意義和最深の本質，是基督被派到世上的精髓所在和偉大力量。這幾天的我們所有講道都包含在這句中。“*基督復活了！——除此我們還可以多講一點嗎？沒有了，都在其中了！*”——莫斯科主教聖菲拉列特這樣感歎。(聖復活節訓導詞, 1926年4月18日)。

亞當墮落後人類的歷史——就是善與惡纏鬥的歷史。人在不聽從造物主之後，進入了自己的生活，進入了罪孽的世界，與之隨影相隨的是磨難和疾病，腐朽和死亡。但最主要的是罪孽斷開了人與上帝的聯結，祂並沒有創造邪惡，祂於各種謬誤是格格不入的。沒有一個義人有能力克服這種悲劇式的斷裂，這是巨大的靈性失落，因為單憑人的一己之力完全不能勝任。所以，神學家格裡高利說到：“*我們需要上帝成為肉身而受難，為了使我們得生命*”(聖復活節訓導詞 45)。

就是說，基督的復活是達致永恆的突破口，因著主的復活，人類的有限性得到克服，與上帝聯結的渴求得到滿足。復活節——這是上帝對人無限愛的慶典，“*上帝竟這樣愛了世界，甚至賜下自己的獨生子，使凡信他的人不至喪亡，反而獲得永生*”(若 3, 16)。

當世界充斥著痛苦和折磨，戰爭和衝突，蔑視和邪惡，那慶祝復活節的意義是什麼呢？當死亡還是我們每個人在地面生活的顯而易見的終結時，我們唱“*以死亡踐滅了死亡，向墳墓中的人們，賜予了生命*”的意義是什麼呢？當然，復活節不會廢除天底下死亡的現實存在，但現在地面存在人的痛苦和災難被復活的主耶穌戰勝了，祂給予了我們，祂的門徒和追隨者不可抑制的希望，獲得永恆的生命。今後對於我們基督徒來說，死亡再也不是分別，而是興奮的會面，於上帝期待的聯結。

基督，*死者的初果* (格前 15, 20)，給我們指出了戰勝罪孽和死亡的唯一可能的途徑。這是愛之路。我們被召喚向全世界證明這種愛，首先以自己的個人生活為榜樣證明這種愛，因為*如果我們彼此相愛，世人就會因此認出我們是救世主的門徒* (若 13, 35)。

聖使徒彼得所說的愛是全善的總和 (哥 3, 14)，——這是最高的最偉大的基督徒的善

行。隨著進入永恆，我們有幸見到主本體，我們的信仰轉化為知識，獲得拯救的希望在上帝的垂憐之下得以實現。但是愛永存不朽（格前 13，8）永遠不變。

主教聖伊格納提（伯銳揚察甯若夫）這樣精彩的寫到，*完善的基督徒是源自對近人完全的愛*（《苦修經驗》。關於對近人的愛）。什麼是“完全的愛”？這種愛擴展到對陌生人的愛，對不良善的人甚至對敵人的愛。這是富有犧牲精神的愛，超越所有人類的理解，因她不屬於日常生活邏輯的範疇。通過得到上帝的恩賜，通過靈性的功勞得到她，她可以使我們以愛報怨，以善報惡。

基督給我們展示的就是這種愛，為了我們的得救，忍受了可怕的低就，十字架的磨難和折磨的死亡。祂的戰勝一切的全在的愛將地獄徹底摧毀，為整個人類擊打開了地獄的大門。在生活的任何情況下，召喚我們要記住：邪惡的力量事實上是虛幻的，並不是如此的強大，它與愛的力量善的力量不可相提並論，因愛和善都是源自上帝。要記住對付罪孽和謊言的最好的回答及實用的工具——是我們虔誠的源自內心深處的祈禱，首先是教堂的祈禱，來自於教堂禮儀上的祈求，特別是在聖體血中與救世主本身的聖體和聖血的結合。

此時我們體會著復活節的偉大快樂，懷著虔敬與顫慄體會施予生命的基督從墳墓裡高升，與遠近的人們分享這拯救的喜訊，為使他們也看到那不可言說的上帝之愛的光芒，與我們一起讚頌與榮耀至潔偉大的父及子及聖靈之名。

讓超越各種智慧的基督復活的拯救之光永遠照亮我們生命的道路吧，照亮我們撫慰我們，使我們成為上帝之國的參與者和追隨者吧。

開心雀躍吧，親愛的，因為

基督祂真的復活了！

莫斯科及全俄羅斯宗主教
2016 基督復活節